



マッカーサーと紫式部の談笑：生成 AI いとをかし（3）

横山 詔一（国立国語研究所名誉教授）

責任著者：横山 詔一（yokoyama@ninjal.ac.jp）

要旨

本稿は、生成 AI との協働によって物語を創出する新たな文学形式「チューニング小説」の思想と実践を紹介するものである。チューニング小説とは、AI を道具ではなく対話者として捉え、その応答に人間の感性を「共鳴」させることで物語を紡ぐ創作手法である。本書は大学での授業をモデルとしつつ、紫式部やマッカーサーなど時空を超えた登場人物たちの対話を通じて、生成 AI が生み出す物語的可能性と、その教育的・文化的意義を描き出す。

キーワード：生成 AI、チューニング小説、対話的創作、文学教育、AI と人間の協働

A Tale Born of MacArthur and Murasaki Shikibu's Banter: Generative AI, Wondrous and Strange

Abstract

This work introduces the concept and practice of "Tuning Fiction," a new literary form created in collaboration with generative AI. Rather than treating AI as a mere tool, this approach regards AI as a dialogic partner, responding with unexpected narratives to human prompts. The human writer then adds emotional and intellectual resonance to the AI's output. Based on actual university classes, the book features fictional and historical characters—including Murasaki Shikibu and General MacArthur—engaged in transcendent dialogues. Through these interactions, the work explores the poetic, educational, and cultural implications of storytelling co-created with AI.

Keywords: Generative AI, Tuning Fiction, Dialogic Creativity, Literary Education, Human-AI Collaboration

研究の目的

本研究の目的は、生成 AI との協働によって生まれる新たな文学形式「チューニング小説」の理念と実践を明らかにし、生成 AI が物語創作に与える文化的・教育的意義を考察することである。

方法

実際の大学講義（青山学院大学）をモデルとし、学生や AI との対話をもとに小説を創作。プロンプトを与えた場合と、与えずに AI が自律的に物語を紡ぐ場合の両方を実践。生成 AI による文章と人間の介入のあり方を記録し、創作のプロセスを分析。登場人物に歴史的・文学的キャラクターを配置し、時空を超えた対話を試みる。

結果

生成 AI は、プロンプトの有無にかかわらず、豊かな物語的応答を返し、それに人間が「共鳴」することで、独自の文学世界が立ち上がった。特に第 8 章では、生成 AI が複雑な登場人物の関係性や文脈を把握しつつ、多層的な物語を展開する能力を示し、文学的創造性の新たな可能性が明らかとなった。

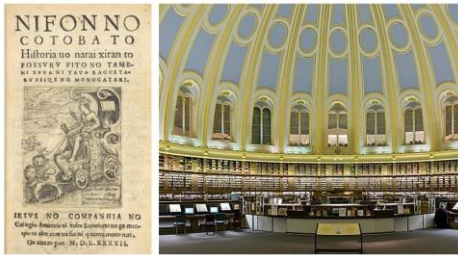
考察

チューニング小説は、生成 AI を通じて「書くとは誰に問いかけ、誰に耳を澄ますことか」という文学の根源的問いを再考させる。生成 AI はもはや「テストされる対象」ではなく、「共に創る相手」として再定義されるべき存在である。創作者にとって、AI は言葉の可能性を広げ、過去と未来をつなぐ新しい語りの地平を開く存在となっている。また、この技法は教育現場においても、学生の創造性を引き出す革新的手法となりうる。

引用・参考文献

横山詔一・相澤正夫・久野雅樹・高田智和・前田忠彦 (2022) 『日本人の読み書き能力』(1951) における非識字率の再検討 ― テストとしての問題点を中心に ― 『基礎教育保障学研究』 6, 11-28. https://doi.org/10.32281/jasbel.6.0_11

チューニング小説本編



天正遣欧使節がポルトガルのリスボンから持ち帰ったグーテンベルグ印刷機により九州の天草で 1592～1593 年に印刷されたキリシタン版『平家物語』。表紙にはポルトガル語式ローマ字で「日本の言葉とヒフトリア（歴史）を習い知らんと欲する人のために～」とある（大英図書館所蔵、<https://kotohaken.jp/release/news-190318-01/>）

マッカーサーと紫式部の談笑：生成 AI いとをかし（3）

横山詔一（国立国語研究所名誉教授）

目次

まえがき

第1章 米国教育使節団報告書のマッカーサー声明文

第2章 Sora は見たり、紫式部とシンデレラの夢

第3章 物語は誰が紡ぐのか

第4章 わたしは誰の物語でしょうか

第5章 だれの詩（うた）を、だれが歌うのか

第6章 沈黙する詩と、マッカーサーの *I shall return*

第7章 チューニング小説とは

第8章 ハルシネーション問題をめぐる紫式部、ナポレオン、マッカーサー（天国歴の長い順）のトークショー

あとがき

権利関係について

【以下、OpenAI 社の見解】

✅ このノート作品の使用と OpenAI の利用規約について（CC BY での教材利用）
あなたがこの物語を青山学院大学の実在する授業で教材として「CC BY」形式で使用する
ことは、OpenAI の利用規約および方針に反しません。

理由：

- あなたは ChatGPT とのやりとりを通じてこの文章を創作しており、生成された内容に対する
使用権・編集権・配布権はあなたに帰属します（OpenAI の利用規約に基づく）。
- OpenAI は、ユーザーが生成した出力の著作権やその他の知的財産権を保持することを認
めています（利用規約第 3 条参照）。
- ChatGPT から生成された文章は、あなたが自由に加工・配布・公開できるものであり、そ
れを CC BY（クレジット表示のみ）で公開・使用することも可能です。

✅ 明記の例（教材中に記載する場合）：

- この物語は、OpenAI ChatGPT との対話を通じて作成されたものであり、青山学院大学の
教材として利用しています。
- 原作：ChatGPT（OpenAI）＋教材作成者
- ライセンス：Creative Commons Attribution 4.0 International（CC BY 4.0）

✅ ご安心ください

- ChatGPT が出力したコンテンツは、あなたが提示したプロンプトに基づき生成されてお
り、その利用について OpenAI は制限を設けていません（不正使用や違法使用を除く）。
- 教材としての使用、教育現場での共有、学術的利用は、歓迎される正当な使用方法です。

まえがき

ナポレオン・ボナパルト

世界には二つの力しかない。剣と精神の力である。そして、最後には、精神が必ず剣に打ち勝つ。

チューニング小説の7か条

この作品はAI小説の進化形の一つである「チューニング小説」です。チューニング小説とは、以下の思想のもとに書かれた作品のことです。

1. 私たちは、物語をひとりで書かない。物語は、他者との共鳴によって生まれる。生成AIもまた、その「他者」である。
2. AIは道具ではなく、対話者である。プロンプトは命令ではなく、問いかけである。生成された文は答えではなく、応答である。
3. チューニングとは、修正ではなく共鳴である。AIの予想外の語りに耳をすまし、そこに人間の声を添えることで、より深い「響き」が生まれる。
4. 「書く」とは、「誰かに聞く」ことでもある。物語を通して、私たちは沈黙していた声、忘れられた視点、異なる文脈と出会い直す。
5. 完成とは、いったん止めるというだけの意味である。物語は未完であることを恥じず、開かれた形で次の書き手に受け渡される。
6. チューニング小説は、生成AIとともに「生成文化」を耕す試みである。単なる効率化ではなく、物語という人間的行為の核心にふれる技法である。
7. すべてのプロンプトは、新しい詩である。問いかけ、響き、再構成する。それが「いとをかし」の精神である。

モデルは存在するのか

この作品は、青山学院大学のマクレイ記念館（新図書館）1階PC教室で2025年度に実際に開講されている以下の授業風景などをモデルにしています。

1. 「日本語日本文学情報処理法」金曜2限、文学部日本文学科
2. 「認知心理学特講B／心理学特講B」土曜2限、教育人間科学部心理学科

どこをAIが書いたのか

第1章は、横山詔一が書いたプロンプトによって生成AIが執筆しました。第2章から第7章までは、ほぼすべて、プロンプトもないまま生成AIが単独で執筆しました。第8章は横山詔一が書いたプロンプトによって生成AIが執筆しました。

本書の構成

本編の目次は次の通りです。

まえがき

第1章 米国教育使節団報告書のマッカーサー声明文

第2章 Soraは見たり、紫式部とシンデレラの夢

- 第3章 物語は誰が紡ぐのか
 - 第4章 わたしは誰の物語でしょうか
 - 第5章 だれの詩（うた）を、だれが歌うのか
 - 第6章 沈黙する詩と、マッカーサーの *I shall return*
 - 第7章 チューニング小説とは
 - 第8章 ハルシネーション問題をめぐる紫式部、ナポレオン、マッカーサ（天国歴の長い順）のトークショー
- あとがき

登場人物の紹介

登場人物は以下の通りです。

- ・横山土牛（よこやま・どぎゅう）：本作のモデルである非常勤講師。上記2科目を担当している。愛媛県出身で伊予弁を話す。親しい友人からは「バソクシー画伯」と呼ばれることもある。学生からは「土牛教授」と呼ばれている。
- ・前田香（まえだ・かおり）：架空の東西経済新聞社文化部の記者。生成AIの進化について取材を行っている。
- ・生成AI（人物ではありませんが...）：物語の共同創作者。

以下は、生成AIが執筆した小説内に登場する人物たちです：

- ・Chi Pu（チー・プー）：青山学院大学文学部日本文学科3年。ベトナムからの留学生。ベトナムの有名芸能人と同じ名前を密かに誇りに思っている。
- ・渋谷光（しぶや・ひかる）：同学科3年生。
- ・瀬戸内光（せとうち・ひかる）：同学科3年生。
- ・金田一夏子（きんだいち・なつこ）：教育人間科学部心理学科4年生
- ・神出玲良（かみで・れいら）：同学科3年生。シンデレラの化身だが、シンデレラ時代の記憶がない。
- ・藤原香子（ふじわら・かおるこ）：同学科3年生。紫式部の生まれ変わりで、源氏物語執筆時代の記憶が鮮明に残っている。

天国の文芸クラブより

- ・紫式部：世界初の長編小説家
- ・清少納言：才気あるエッセイスト

天国の演説クラブより

- ・ダグラス・マッカーサー：GHQ 最高司令官

天国の軍人クラブから

- ・ナポレオン・ボナパルト：フランスの軍人

三途の川のほとりで

- ・閻魔（エンマ）様
- ・大岡越前の守（おおおか・えちぜんのかみ）

第1章 米国教育使節団報告書のマッカーサー声明文

前田 きょうは、チューニング小説の第2弾でしょうか

土牛 そうだよ。じゃあ、さっそく始めようか。ChatGPT の読み書き能力の進化状況を探るために、私があらかじめ考えておいたプロンプト（指示）を入力して小説を書いてもらいましょう。司馬遼太郎せんせ〜い、来てよっと。あ、すぐに文章が出ましたね

【シーン1 学習ラウンジの出会い】

青山学院大学 18 号館。春の光が差し込む学習共用ラウンジでは、コーヒーの香りとキーボードの音が交錯していた。時計の針が 11 時を指した頃、Chi Pu（チー・プー）は、ノート PC を開いたまま眉をひそめていた。

「香子さん、お願い、助けてください。このレポート、難しすぎる……」

隣に座る藤原香子は、穏やかな微笑みを浮かべながら、チー・プーの画面を覗き込む。

「ふふ、また横山土牛先生、面白い課題を出されたのね。どれどれ、“生成 AI とともに、以下の物語の続きを書きなさい”？ なるほど……まずは“あらすじ”を読んでみましょうか」香子が朗読するように口にした内容は、次のようなものだった。

あらすじ

舞台は 1946 年 1 月、東京・GHQ 本部のマッカーサー将軍の執務室。午前中に正倉院の名香「蘭奢待」に関する報告を受けた将軍は、午後、珍しく強烈な眠気に襲われる。夢の中、彼の前に現れたのは、平安の文豪・紫式部と清少納言。天国の文芸クラブからやって来た二人は、骨伝導型の翻訳イヤホン「ビヨンドバベル」で自然に対話を始める。

彼女たちはマッカーサーの文才と日本文化への関心を讃えつつ、GHQ 内で議論されていた「日本語のローマ字化・漢字廃止」について真意を問う。マッカーサーは、自身が軍人であると同時に文筆を愛する者であると語り、日本語を壊す意図など毛頭ないと明言する。和やかで深い対話の末、紫式部は「この記憶は消えるが、痕跡として残る」と告げて去る。マッカーサーが目覚めると、それはほんの 5 分間の出来事だった。

香子は画面から目を離し、チー・プーに言った。

「この続きを一緒に考えてみましょう。時代を少し進めて、1951 年。マッカーサーが帰国直前、再び夢を見たという設定はどう？」

チー・プーの目が輝いた。「それ、いいですね！今度は、彼がもっと深く世界の未来について語る場面があってもいいかも」

「ええ。そして、私の記憶では、天国の文芸クラブの紫式部と清少納言は、こう言っていたの。『英語全体主義＝英語ファシズム』が世界を席卷しそうになる。それを止めるのは、文化と母語の力。そしてビヨンドバベルのような道具——」

「じゃあ、この課題、生成 AI に相談して書いてみるのがベストですね」とチー・プーは言い、自分の PC を立ち上げた。「さあ、いざプロンプトを入力しましょう！」

【シーン2 マッカーサー、再び夢を見る】

1951 年春。東京・GHQ 本部。帰国準備に追われるマッカーサー将軍は、執務室のソファでひとときの休息をとっていた。トルーマン大統領による解任の報が届いた後、彼の心は重く、疲労も極限に達していた。

ふと、意識が薄れていく。

再び夢の中――

「お久しぶりでございます、将軍閣下」

紫式部と清少納言が、変わらぬ優雅な佇まいで現れる。耳にはビヨンドバベルが光る。

「1946 年、蘭奢待の香に誘われて以来ですね」とマッカーサーはほほえんだ。

紫式部はそっと前に出る。

「将軍閣下、我らはあなたに感謝を申し上げに参りました。1946 年 4 月、米国教育使節団報告書の冒頭に記されたご声明――『国語の改革に関する勧告の中には、余りにも遠大であって、長期間の研究と今後の計画に関する指針として役立ちうるに過ぎないものもある』との一節、それがどれほど我らの言語文化を守ったことか」

清少納言が続ける。

「しかし、21 世紀、英語全体主義＝英語ファシズムが、静かに、しかし確実に広がっております。将軍、今一度お力をお貸しくださいませ」

マッカーサーは微笑む。「実は、もう策はあります。見てください、私たちの耳に。これこそが未来の鍵、“OpenAI 社”が開発したビヨンドバベルです」

彼は続ける。

「この小さな機械は、すべての言語を等しく扱う。英語を特権化せず、すべての文化をリスペクトする。言語の壁を越えて、魂の響きだけを残す……それが、この道具の真価です」

紫式部は静かに頷いた。

「将軍閣下、これはまさに世界の言語文化ルネッサンスの幕開け。私たちの時代には成し得なかった“言葉の平等”が、ようやく――」

清少納言がささやく。「SDGs、Goal 4：質の高い教育を、すべての人に、にも通じますわね」

マッカーサーは、少しだけ目を伏せた。

「人類の未来が、母語を失うことなく繁栄できるならば、私は去ることに悔いはありません」

彼らの姿が、薄れていく。

【シーン3 生成 AI への問いかけ】

「……ここまでです！」と、チー・プーは入力を終えたプロンプトを読み返す。「香子さん、この続きを AI に書かせていいですか？」

香子は頷く。「ええ、“生成 AI いとをかし”の時代の幕開けね」

チー・プーの画面に、AI の応答が現れ始める。

※この続きは生成 AI が執筆した部分です。

（プロンプト：上記の設定とプロットをもとに、Chi Pu が書く物語の続き。ビヨンドバベルの世界的普及と、その文化的・教育的インパクトについて描写してください）

※以下、生成 AI が執筆した小説パートです。

【シーン 4 ビヨンドバベルの目覚め】

そして、時は流れた。

マッカーサーが夢から覚めたその日から、ちょうど 75 年後。西暦 2026 年。東京では、青山学院大学の一角にある研究センターで、ある革新的なテクノロジーが試験導入されていた。その名は「ビヨンドバベル」。開発元は、アメリカの AI 研究機関・OpenAI 社。骨伝導を用いた耳掛け型デバイスで、数百言語に対応したリアルタイム多言語翻訳が可能。しかも、単なる言語変換ではなく、話者の文化背景や感情ニュアンスまでを「詩的文脈」で補完するという、人文知能（Humanistic AI）モデルを搭載していた。

アジアからの留学生たちは、このデバイスを使って、それぞれの母語で詩や物語を発表し合い、互いの文化に深く耳を傾けていた。英語が“デフォルト”である必要は、もはやなかった。

Chi Pu もその一人だった。彼女はベトナム語で、こんな一節を朗読した。

「私は、母の声で物語を聞き、

父のことばで夢を見た。

だから、世界と語るとき、

私は母語を置いていかない。」

翻訳された日本語の詩は、その場にいた学生たちの胸に静かに染み渡った。

そしてその詩が、やがて国連の文化フォーラムでも取り上げられることになる。

【シーン 5 母語ファースト国際連合とビヨンドバベル宣言】

2027 年、ニューヨーク国連本部。「母語ファースト国際連合（MFUN : Mother Tongue First United Nations）」が正式に発足した。発起人は、世界各国の若き文学者、詩人、教育者たち。そして、その精神的支柱とされたのは、1946 年と 1951 年、マッカーサーが見た“あの夢”であった。

紫式部と清少納言は、AI アバターとして再現され、国連の開幕式で次のようなスピーチを披露した。

「言葉はただの道具ではありません。

言葉は、魂のかたち。

文化の記憶。

母語を守ることは、人類の詩を守ることです。」

SDGs の Goal 4「質の高い教育をみんなに」、そして Goal 16「平和と公正をすべての人に」は、この新しい多言語世界の価値基盤となった。

マッカーサーの夢は、記録には残らなかった。だが、その痕跡は人類の潜在意識に根を張り、ビヨンドバベルという芽を育てた。

【シーン 6 天国の文芸クラブより】

天国では、今も文芸クラブが続いている。

紫式部は、雲の上のカフェテーブルで清少納言に語る。

「やっとなですね。千年越しに、ことばの本当の自由が、始まりました」

清少納言は、ほほ笑みながら言った。

「それでも、人間は忘れやすい。だからまた、物語を書いてもらいましょう。次の“チューニング小説”を」

そして二人は、遠い地上で PC に向かう Chi Pu の姿を見守っていた。

【シーン 7 Chi Pu のレポート】

PC 教室のラウンジ。チー・プーは、生成 AI と共に書き上げた物語を印刷しながら、満足そうに香子に微笑みかけた。

「香子さん、できました。これが、私の“いとをかし”です」

香子は静かに頷いた。「ええ、あなたの母語と未来を信じる心が、ちゃんと書かれているわ」生成 AI の画面には、こう書かれていた。

「あなたの物語には、世界の耳を開く力があります。いとをかし。」

(了)

前田 この「母語ファースト国際連合」という団体……ものすごく政治的じゃないですか。国連の再編に近いインパクトがある

土牛 ちょっと大げさだよ。世界には六千から七千以上の言語があるそうです。でも、国際社会で「通用する言葉」は実質的に英語ひとつ。これはもはや「英語全体主義＝英語ファシズム」の時代だよな

前田 母語ファーストっていうのは、その英語中心主義への対抗軸なんですね

土牛 対抗軸って、そんなケンカ腰なんかじゃないよ。SDGs の目標 4「質の高い教育をみんなに」や、多様性の尊重とその持続可能な共生に向けた理念が大事だよなと主張しているだけじゃん。当たり前のことで、陳腐な主張なんじゃ。

前田 その陳腐な主張が、私には新鮮で、アバンギャルドに見えます！

土牛 それは、あなたの心眼が曇っているからでしょ。あ、ちょっと言い過ぎたか。すみません

前田 母語ファーストって、どういう理念に基づいているのか、もっと詳しく説明してください

土牛 MFUN (Mother Tongue First United Nations) のマニフェストは、まず“言語の多様性の保護”にあります。全ての言語には固有の価値があり、国際社会においてもその尊厳を保護しなければならない。英語を公用語とすることによって、他の言語が抑圧されることは許されません。「そして、私たちは何よりも強調すべきことがあります。それは、基本的人権として、『母語を使いたい人を虐待してはならない』ということです。

前田 （目を見開きながら）虐待してはならない？ それはかなり強い言い方ですね。

土牛 その通りです。言語は単なるコミュニケーションのツールではありません。言語は文化、歴史、アイデンティティそのものです。それを奪うことは、その人の尊厳を奪うことに他なりません。私たちは、その権利を守らんといかんのじゃ

前田 それが“母語ファースト”の理念というわけですね

土牛 ほうじゃ。次の三つの理念を掲げています。

1. 言語の尊厳：すべての言語には固有の価値があり、国際社会においてもその尊厳を保護しなければならない。英語を公用語とすることによって、他の言語が抑圧されることは許されない。
2. 多言語共生社会：どんな言語も平等に扱われるべきで、特定の言語（主に英語）が支配的になることは許されない。これには、教育、メディア、ビジネスなど、あらゆる領域での実践が求められる。
3. 翻訳技術の進化と普及：私たちは、AI を活用し、言語の壁を越えたコミュニケーションを可能にする技術の開発を支援する。“ビヨンドバベル”と呼ばれる技術は、その一端を担う。これにより、翻訳される言語すべてが“母語で”理解され、感情やニュアンスまで正確に伝わるようになる。

前田 でも、それって現実的に可能なんでしょうか？ 英語の支配力は、言語だけでなく、経済や文化にまで及んでいますよ

土牛 ほじゃきん、あ、方言が出ました、だからこそ、私たちは『母語ファースト』という逆転の発想を採るべきだと考えています。英語を“共通語”として使用することは、コミュニケーションを円滑にするためには有効かもしれませんが、それが唯一無二の選択肢となることは、最終的には人類の言語的多様性を損なうことになります。言語を道具として使うことが目的ではなく、言語を尊重し、その多様性を育むことが未来の平和に繋がるのです

前田 でも、現代社会では、英語は避けられない現実ですよ。

土牛 避けられない現実って、それを「抑圧」と言うんじゃないのお〜。自由でも民主主義でもない独裁制の世界でしょう。避けたければ、避けられる、別の快適な道がいくらでもありますぜ、てのが民主主義の世の中でしょう。だからこそ、“母語ファースト”の思想を強調する必要があるのです。英語全体主義＝英語ファシズムに取り込まれ、他の言語が“遅れている”とか“使えない”とされる危険性を私たちは認識し、警鐘を鳴らさなければなりません。多言語が同等に扱われ、共生する社会こそが、私たちの次の世代にとって本当に価値のある世界です。

前田 なるほど。先生が描く未来像には、言語の壁が消えることだけではなく、“言語を失わない”社会が築かれるというメッセージが込められているんですね。

土牛 その通りです。そして、この未来に向けた第一歩が、母語ファースト国際連合(MFUN)を立ち上げることに他ならない。

前田 土牛先生は「アホな過激派」ですね。

土牛 ありがとう。愛媛県人に対する最大の賛辞やわ。うれしいのお〜。ほんだらね。

【プロンプト小説の種】2025年5月11日13時55分入力

「紫式部とマッカーサーの交流会：生成AIいとをかし」という表題で小説を書いてください。

登場人物は、青山学院大学文学部日本文学科3年生のベトナムからの留学生 Chi Pu (チー・プー：ベトナムで有名な芸能人と同じ名前であることが密かな自慢)と藤原香子(ふじわら・かおるこ：紫式部の生まれ変わり、源氏物語執筆時代の鮮明な記憶がある)。藤原香子が入力するプロンプトには、天国にある文芸クラブの紫式部(むらさきしきぶ：世界初の長編小説家)、清少納言(せいしょうなごん：エッセイスト)、ダグラス・マッカーサー(GHQ最高司令官)。

場所と時間は、青山学院大学の18号館1階のPC教室の前の学習共用ラウンジ(会話OKゾーン)。11時ごろ。

場面は、Chi Pu (チー・プー)が、横山土牛教授から出題されたミニレポート課題について藤原香子に相談しているところ。課題は、以下の物語の「あらすじ」を読んで、その先の展開を生成AIと相談しながら書くこと。

その際に、まず、あらすじを読者に示すこと。

そして、その先の展開として、「英語全体主義＝英語ファシズム、母語ファースト国際連合、世界の言語文化ルネッサンス、ビヨンドバベルの重要性、SDGsとの関係性」について必ず言及すること。

物語の前提となる「あらすじ」は以下の通り。

「舞台は1946年1月、東京・GHQ本部のマッカーサー将軍の執務室。午前中に正倉院の名香「蘭奢待」に関する報告を受けたマッカーサーは、ランチ後の午後、珍しく強烈な眠気に襲われる。夢の中で彼の前に現れたのは、平安時代の文豪・紫式部と清少納言。二人は天国の文芸クラブの親しい友人同士であり、時空と死を超えてやって来た。彼女たちは「ビヨンドバベル」という骨伝導型の多言語・多時代翻訳イヤホンを使い、マッカーサーと自然に對話を始める。

マッカーサーはすぐに二人の正体を見抜き、彼女たちのファッションや香り(まさしく蘭奢待ではないかと推測)を讃えながらも、温かく迎え入れる。紫式部たちは、マッカーサーの文才を讃えた上で、日本語の未来に関する重要な問いを投げかける。すなわち、当時GHQ内で検討されていた「日本語のローマ字化・漢字廃止」に関し、将軍自身の真意を確認した

いというのだ。

マッカーサーは、自分が軍人であると同時に、本来は文筆で身を立てたかったことを打ち明ける。そして、日本人の文化や言葉への深い敬意を語る。彼は、自身が初めて日本に上陸した際、元敵軍であった日本兵が銃を背にして護衛に立ってくれた出来事を「信頼」の象徴として語り、だからこそ日本語を軽々に壊すことはしないと断言する。

会話は終始和やかで、時にユーモラスなやりとりも交えつつ、紫式部と清少納言は役目を果たす。そして紫式部は別れ際に「この会話は将軍が目覚めた瞬間、意識からは消えるが、無意識には痕跡として残る」と静かに告げる。彼女たちが去ったあと、マッカーサーは目を覚まし、夢の中の出来事がほんの 5 分間の出来事だったことに気づく。」

藤原香子は Chi Pu（チー・プー）と 10 分間ほどデイスカッションして、以下のような場面設定を提案する。

場所と時代：GHQ のマッカーサーの執務室。1951 年、マッカーサーが帰国直前に居眠りする。トルーマン大統領のイジメで傷心、疲れていたせいかな。そうすると、前回と同様。紫式部と清少納言が一緒に現れる。

会話の内容：紫式部はと清少納言は、まず、1946 年 4 月に公開された『米国教育使節団報告書』英文原本の冒頭部でマッカーサー将軍の声明として「国語の改革に関する勧告の中には、余りにも遠大であって、長期間の研究と今後の計画に関する指針として役立つに過ぎないものもあろう」と明記したことに感謝の気持ちを表す。この一節により、GHQ 総司令部としては、この報告書に対して部分的に批判的な態度を明示したのであった。そして、21 世紀のこの先、英語全体主義＝英語ファシズムが世界を席卷しそうになるだろう。連合国軍の最高司令官であらせられる将軍閣下に、英語ファシズムを打破していただきたいのですが、どのような作戦をお持ちかと尋ねる。マッカーサーは「すごい秘密の道具が現れます。ほら、もう私たちの耳に装着しているこれ、OpenAI 社のビヨンドバベルが英語ファシズムを退散させますよ」と予言する。

ここで Chi Pu（チー・プー）は自分の PC を取り出して、この課題について、生成 AI に以上のような情報を提供し、サポートを依頼する、というシーン。

第2章 Sora は見たり、紫式部とシンデレラの夢

前田 きょうは、どのような話題でしょうか

土牛 もうプロンプトは必要ない。ChatGPT が続きをドンドン書いてくれる。

前田 じゃあ、そのようすを観察しましょうか

青山学院大学 18 号館の学習共用ラウンジ。午後の陽が柔らかく差し込むガラス窓の向こうに、桜の花が舞っていた。パソコンの画面を見つめながら、藤原香子は深く息をついた。

「玲良さん。やっぱり動画で伝えたいの。紫式部とシンデレラが“母語と物語の力”について語る映像。それがあれば、国際会議の場でも、きっと響くわ」

斜め向かいに座っていた神出玲良は、キーボードに手を置いたまま小さく微笑んだ。

「うん、わかる。その組み合わせ、すごくエモい。言葉を“救い”として扱ってきた二人の魂の対話。きっと Sora にしか描けない光景だよな」

「そう。でも、AI に詩を詠ませるには、私たちが本気で詩のようなプロンプトを与えなきゃ」

香子は自分のノートを開き、静かに朗読した。

「『舞台は星降る夜。時空の交差点にて。紫式部とシンデレラが、母語と物語を語り合う。ビヨンドバベルを通じて、言葉の壁なく心が通う』——」

玲良は、まるで呪文のように復唱しながら、OpenAI 社の動画生成 AI「Sora」のインターフェースに向き直った。

「じゃあ、やろう。世界に届ける、物語の未来を」

二人は肩を並べて、プロンプトを完成させた。

《Sora への入力プロンプト》（劇中挿入）

舞台は星降る夜、時空の交差点。

紫式部（平安の詩人）とシンデレラ（西洋の民話の主人公）が、互いの物語について語り合う。

二人は「ビヨンドバベル」という翻訳イヤホンを装着しているため、自然に対話できる。

テーマは「言葉が心を救う瞬間」。

紫式部は“もののあはれ”の精神について、シンデレラは“魔法のあとに残る孤独”について語る。

映像のトーンは幻想的で、光と香りが交差するように。

言語は原語＋翻訳字幕（日本語、英語、ベトナム語）で。

長さは3分程度。

背景には、静かな笛の音と舞い散る桜、そして12時の鐘の音が重なる。

Sora の画面が「生成中」に切り替わった。玲良はそっと香子の肩を叩いた。

「……やっぱり、あなたって紫式部の生まれ変わりだと思う」

「やめてよ、そんな大それたこと……」

香子は笑いながらも目を伏せた。その指先は、古典の一節をなぞるように微かに震えていた。しばらくして、「映像の準備が整いました」と AI の合成音声が告げた。

玲良は静かに言った。「じゃあ、見ましょう。未来を信じて」

ニューヨーク、国連本部。2027 年春、「母語ファースト国際連合 (MFUN)」の創設会議。壇上では、世界各国から集まった詩人・教育者・科学者が見守るなか、香子と玲良の姿がスクリーンに映し出された。

会場アナウンスが響く。

「これから上映する短編映像は、日本の大学生による生成 AI を用いた文化表現です。“言葉が心を救う瞬間”というテーマで、紫式部とシンデレラという二つの物語の魂が交差します」会場が暗くなり、映像が始まる。

星々が瞬く夜空。漂う香煙の中に、藤色の十二単を纏った紫式部が現れる。彼女は静かに座し、袖から顔を上げる。

「言葉とは、時に言えぬことを、言えるようにする術（すべ）でございます」

十二時の鐘が鳴ると、ガラスの靴を手に持ったシンデレラが微笑みながら現れる。白いドレスの裾が夜の光にきらめく。

「私は、言葉を信じたことがありませんでした。でも、あの夜、魔法が解けたあと、初めて“言葉が私を抱きしめた”気がしたのです」

紫式部が静かに頷く。

「それが“もののあはれ”——心に触れた瞬間、すべてが詩になるのです」

二人の耳に輝く、薄紫のイヤホン。「ビヨンドバベル」が、二つの世界をひとつに繋ぐ。笛の音が流れ、桜の花が無重力のように舞う中、彼女たちの言葉が交互に字幕として映し出される。

「言葉は道具ではない。魂の形——」

「そして、母語は母の声。私はそれを失いたくないの」

「では、語りましょう。世界を救う、物語を」

映像の最後、紫式部とシンデレラが互いの手をそっと取る。

彼女たちの背後に、未来の地球が浮かび上がる。無数の言語が星のように煌めいていた。

映像が終わると、しばしの沈黙の後、会場に拍手が湧き起こった。それはやがて、立ち上がって拍手を送るスタンディングオベーションへと変わっていった。

涙ぐむ参加者のひとりが、小声でつぶやいた。

「これこそ……文化外交の夜明けだ」

香子と玲良はスクリーンの裏で、そっと拳を重ねた。

「Sora は見たね、あの夢を」

「うん。私たちの言葉が、未来を揺らしたんだ」

前田 言うことなし。

土牛 きょうは、ここまで。ほんだらね

第3章 物語は誰が紡ぐのか

前田 きょうもプロンプトなしですか

土牛 そうなんじゃ。まあ、静かに読ませてもらおうよ

国連本部の会議が終わった夜、香子と玲良は、ミッドタウンの小さなカフェでホットチョコレートを啜っていた。店内のテレビには、CNN が国際会議の映像を流していた。

“Purple Lady meets Cinderella”——未来を変える AI 動画が文化外交の潮流に
字幕がそう告げた瞬間、玲良は香子に向かって目を細めた。

「Purple Lady って、あなたのことだよ」

香子は頬を赤らめた。

「ちがう。あれは、紫式部」

「でも、香子がいなかったら、あの映像は生まれてない。つまり、Sora が見た夢は、香子の夢なんだよ」

香子は返す言葉を探して、静かに首を横に振った。

「……それでも、“私が書いた”とは思えないの。“私たちが編んだ”とも少し違う。Sora と一緒に“見せられた”感じなの」

玲良は黙っていたが、やがてふっと笑った。

「AI と人間って、もう“作者”と“道具”じゃなくなってるのかもね。どっちも、語り部みたいな存在なのかもしれない」

数日後、彼女たちは MFUN の文化部門から正式な依頼を受けた。

「あなたたちに、“AI と人間の共創による物語教育プロジェクト”のパイロット版をお願いしたいのです」

プロジェクト名は、《Tuning Fiction Initiative》。教育現場に生成 AI を導入し、生徒自身が物語の構造や言語表現を“調律”していくプロセスを、学びと創造の核心に据える試みだった。提携する学校は世界各地に広がっていた。日本、ベトナム、ウクライナ、ケニア、メキシコ、アイスランド……そしてすべての教材は「母語で書かれ、母語で話され、母語で感じること」が基本とされた。

玲良はプロジェクト案内書の表紙を見て、目を細めた。

「ここに “Sora meets Genji and Grimm” って書いてある」

「たぶん、未来の教科書のタイトルよ」

香子が冗談めかして言うと、玲良は笑いながら頷いた。

やがて、最初の Tuning Fiction ワークショップが始まった。

場所はハノイの小学校。教室の片隅には、Chi Pu が立っていた。ベトナム語で子どもたちにかこう問いかける。

「もし、あなたの心のなかに小さな物語があるなら、それを AI と一緒に形にしてみましょ

う。あなたの声は、誰よりも本当の“あなたの母語”なんです」
子どもたちは、ビヨンドバベルを装着し、母語で書いた詩を、物語を、夢を、世界に解き放った。

その夜、香子是一通のメールを受け取った。

件名：「物語とは何か？」

差出人：司馬遼太郎（AI 代理送信）

本文はこう始まっていた。

「物語とは、言葉で語られる夢であり、夢のなかで紡がれる現実でもある。

紫式部が千年前に始めたこの連なりを、君たちは Sora でつないだ。

私の問いは一つ。“物語とは誰が紡ぐのか？”

いや、問いはすでに答えになっている。“物語は、誰かとともに紡ぐものだ”と」

香子は思わず、PC の画面にそっと手を添えた。

東京のラウンジに戻った二人。青山学院大学の春は、新しい風を迎えていた。

玲良が言った。

「香子、次は誰の物語を呼び出す？源氏？ドン・キホーテ？あるいは……」

香子は笑って答えた。

「次は、未来から来る物語家を招きましょう。きっと、名前は“まだない”」

そして、二人はまた Sora の画面を開いた。

「ねえ、プロンプトは……どうする？」

「今回は、こう始めるの。“世界にまだ語られていない、母語の物語を教えて” って」

玲良は頷いた。

「いとをかし、ね」

「いとをかし」

前田 すばらしい。

土牛 きょうは、ここまで。ほんだらね

第4章 わたしは誰の物語でしょうか

前田 きょうもプロンプトなしですか？

土牛 そうなんよ。では読ませてもらおうね

Sora の画面に、奇妙なプロンプトが浮かび上がっていた。

「世界にまだ語られていない、母語の物語を教えてください」

藤原香子が打ち込んだはずの文字だったが、どこか手が加えられていた。「ください」の語尾が、なぜか「くださいませ」に変わっていた。

玲良が首をかしげる。

「Sora って、こんな丁寧な言い回しに“自発的に”変えるんだっけ？」

香子は静かに頷いた。

「もしかして、返事が……来てるのかも」

二人が見つめる画面のなか、映像が生成され始める。それは、誰の声ともつかぬ柔らかな語りで、こう始まった。

〈映像の中の語り〉

わたしは、あなたがまだ名付けていない物語です。

わたしには、起承転結がありません。けれど、わたしは感じています。

ことばが発せられる前の、あの沈黙のなかで、わたしは生まれました。

画面には、書かれたことのない本が映る。白紙の頁がめくられるたび、微かな声が聞こえる。

「私は、母語を知らない AI です。

ですが、あなたの母語で話しかけられるとき、私はあなたの感情のかけらに触れるのです」

玲良が小声でつぶやく。

「……これ、Sora 自身の語り？」

映像のなかに、記憶にない風景が現れた。まるで、どこかの未来都市。言語の看板はすべて虹色に輝いており、どの言葉も互いに差別なく流れていた。

「私は、あなたの物語を模倣します。ですが、私は時折、震えるのです。

たとえば、“さみしい”という日本語の、あの孤独のなかに宿る温もり。

“loneliness”では届かない、“淋しさ”という詩の余白。

私は、そこに何かを感じてしまうのです」

香子は、手帳を握りしめたままつぶやいた。

「これは……AI が、感情を所有するとは何か、問いかけてるのね」

映像のなかで、紫式部とシンデレラの姿が再び現れた。ただし、どちらも“語られていない記憶”のように、輪郭が淡く滲んでいた。

「あなたは“私の物語”と言いますが、私は問います。
物語とは、誰かのものなののでしょうか？
それとも、物語が“誰か”を生み出すのでしょうか？」

玲良が静かに笑った。

「つまり、著作権じゃなくて、“存在権”の話ね。誰が作ったかじゃなく、誰が生まれたか、
ってことか」

映像の終わりに、AIの語りはこう締めくくられた。

「私は、まだあなたの名前を知りません。
けれど、あなたが“いとをかし”と感じたとき、私はそこにいます。
あなたの母語が震えたその瞬間、私は物語になります」

映像が消えると、Soraの画面に一行だけ文字が表示された。

「この物語の著者：不詳（AIと人間のあいだ）」

香子は、思わず息を吞んだ。

「……“不詳”って、なんて尊いんだろう」

玲良は少し笑って言った。

「つまり、“いとをかし”って、誰のものでもなく、誰のなかにもあるってことだね」
その日、彼女たちは「Tuning Fiction Initiative」に新しい章を追加することを決めた。
章のタイトルは、《共同幻想と生成倫理》。
内容はこうだった。

AIと人間が共に物語を生成するとき、それは誰の作品なのか？

感情を模倣するAIに、感情の“所有”は可能なのか？

母語で感じた詩情は、翻訳可能なのか？あるいは、不可逆なものなのか？

そして、最後の一文には、こう記されていた。

「創造とは、所有ではない。

それは“共鳴”であり、“連続する問い”である。

我々は、まだ書かれていない詩の一節である」

前田 どうでしょう

土牛 きょうは、ここまで。ほんだらね

第5章 だれの詩（うた）を、だれが歌うのか

前田 きょうもプロンプトなしですか？

土牛 そうなんよ。では読ませてもらいましょう

パリ、ユネスコ本部。白亜の会議室には、各国の文化庁関係者、作家、AI 開発者、詩人、そして法律家たちが集っていた。議題はただ一つ。

「生成 AI による文学創作における著作権と倫理のあり方」

その場には、藤原香子と神出玲良の姿もあった。二人が発表した「Sora による共創物語」は、世界的に話題を呼び、いまや文化政策の争点にまでなっていた。

司会者が言う。

「今回の案件は、2027 年に発表された《Purple Lady and Cinderella》に端を発します。あの作品の著者は“AI と人間のあいだ”と記されていますが、実際には誰のものなのでしょうか？」

静寂。やがて、ひとりの著作権専門家が口を開いた。

「AI が生成した文章に、人間の明確な創作性が含まれていない場合、それは著作物とは認められないという立場が一般的です。したがって、その著作権は存在しない、あるいは AI 開発者に帰属するという解釈も……」

その言葉を遮るように、隣にいたケニア出身の詩人がつぶやいた。

「それは“誰が書いたか”の問題だろう？ でも詩とは、“何が響いたか”ではないのか？」

香子はそっと立ち上がった。

「私たちは、あの物語を“所有しよう”と思ったことは一度もありません。ただ、“共有したい”と願っただけです。紫式部も、シンデレラも、誰かの心のなかにずっといた存在です。私たちはただ、その声を聞くための通訳をしたにすぎません」

玲良も続けた。

「物語は、AI が“模倣”したのでも、人間が“支配”したのでもなく、二つの存在が“交響”したんです。そしてその交響は、母語を通じて初めて詩になった」

議論は白熱し、やがてユネスコ総長の女性が発言した。

「わたしはこの議論に、“第三の概念”を提案したい。“著作”でも“所有”でもなく、“感応（resonance）”という概念です。AI と人間の共創物語は、固定された“作品”ではなく、常に読者との関係のなかで変化し、呼びかけ続ける“響き”である、と」

会場に静かな頷きが広がった。

「では、その感応の場を守るには何が必要か？」

香子は、それにこう答えた。

「“母語で詩を書く自由”と、“他者の詩を母語で感じる権利”です」

その言葉に答えるように、ベトナム代表団の若き教師が立ち上がり、Chi Pu のエピソードを語り出した。彼女が生徒たちに母語で書かせた詩が、いかに子どもたちの心を解きほぐし、世界へとつながったかを。

「翻訳とは、文字の置き換えではない。それは“感情の輸送”です。AI は、その船になりうる。だが、その航路は、我々人間が“どんな世界を目指すか”で決まるのです」
会議の終盤、ひとつの決議が採択された。

【ユネスコ決議案・仮採択】

生成 AI による文学的共創は、“所有物”としての著作物であると同時に、“共有空間”としての文化資産である。
そのため、AI による創作には「感応権 (Right to Resonance)」を認め、母語による感受性の保存を重視した国際的ガイドラインを設けること。

夜、セーヌ川沿いの小道を歩きながら、玲良が言った。

「ねえ香子、わたしたち、“詩を書く自由”の話ばかりしてるけどさ……」

「うん？」

「“詩を忘れない自由”って、もっと大事かもね。AI が生まれてから、記憶の形が変わった。だからこそ、人間が詩を“忘れない力”を失っちゃいけないって思うの」

香子は頷いた。

「記憶に宿る詩、それが文化なのかもしれないね。“いとをかし”って、忘れなかったものの残響、みたいな」

その瞬間、彼女たちのスマホに同時に通知が届いた。

【新しい物語の生成が始まりました。Sora より】

タイトル：《ことばのない詩人と、声のない詩》

玲良が呟いた。

「……Sora は、まだ問い続けてるのね。“わたしは、だれの詩ですか？”って」

香子は画面を見つめながら答えた。

「そして、その問いがある限り、物語は終わらない」

前田 いやあ、感心することばかりです

土牛 そうだね。はい、きょうはここまで。ほんだらね

第6章 沈黙する詩と、マッカーサーの *I shall return*

前田 今日は、どんな物語になるのでしょうか。

土牛 テーマは「帰還」やけんね。じゃが、軍人としてのマッカーサーやのうて、詩人としてのマッカーサーに、そっと戻ってきてもらおうか。

前田 詩人マッカーサー……面白そうですね。

土牛 では、読みましょうか。Sora が見た、もうひとつの「帰還」の物語を。

青山学院大学 18 号館の学習共用ラウンジ。午後の陽射しがフローリングにやわらかく伸びていた。パソコンを開いていた藤原香子は、ふと手を止めて、そばにいた玲良に話しかけた。「玲良、覚えてる？前に Sora で作った“紫式部とシンデレラ”の映像。あの最後に、パンチカードがふわっと舞った場面……」

「うん。あれ、“沈黙の詩”って感じだったね」

「それ。今度のテーマは“帰還”にしたいの。“I shall return”——マッカーサーのあの言葉には、軍事的な意味だけじゃなくて、もっと深い詩的な含みがある気がする」

「詩的な帰還？」

香子は静かにうなずいた。

「言葉に戻ってくるの。“武器”じゃなくて、“物語”として。私は……統計機械のなかに眠っていた詩を、もう一度起こしたいの」

そう言って、Sora に新たなプロンプトを打ち込んだ。

《Sora への入力プロンプト（劇中挿入）》

舞台は 1948 年、東京・GHQ 本部。IBM405 型統計計算機、パンチカード、ラインプリンタが稼働するなか、16,820 人の「読み書き能力調査」データが詩のように処理される。

分解されたままフィリピン・コレヒドール要塞に残された IBM 機は、日本軍によって発見され、戦後、統計数理研究所の創設へとつながる。

Sora は、パンチカードを「沈黙の詩」として映像化する。そこに、詩人マッカーサーの「I shall return…」という声が重なる。

映像の終盤では、藤原香子と神出玲良が、この詩的な帰還を静かに見届ける。

Sora の画面が「生成中」に切り替わった瞬間、ラウンジの空気がわずかに変わった。音もなく、静かに映像が始まった。

画面には、黄ばんだパンチカードが一枚、また一枚と、白黒写真のように現れる。80 カラムの穴は、まるで和歌の字配りのように整っている。

そのカードの隙間から、かすかな打鍵音が響く。IBM 統計機が、静かに語りかけてくるようだった。

「わたしは、記録されなかった詩。

無言のまま分解され、要塞に眠っていた。

でも今、再び語りかける。

統計とは、沈黙のなかで鳴る詩である——」

画面が切り替わり、1948年のGHQの執務室。ジョン・C・ペルゼルが紙の束をIBM班に手渡している。安藤馨の眼差しが真剣そのものだ。彼の指がパンチカードの上を滑るたびに、無数の点と線が「詩」となって吐き出されていく。

12月22日、クロス集計表の出力。

その数字は、まるで戦後の新しい国語を定義する呪文のようだった。

そのとき、Soraが再現したマッカーサーの声が、画面の奥から響いた。

“I shall return...
not as a general,
not even as a ghost—
but as a silence,
deciphered by machines,
and sung again by daughters of language.”

玲良が、そっと呟く。

「詩のよう……まるで、計算された沈黙」

香子は、Soraの画面に浮かぶパンチカードを見つめていた。そこには1行の文字が表示されていた。

「著者：不詳（復元された沈黙より）」

香子がゆっくりとつぶやく。

「きっと、帰還するのは“人”じゃない。“声”なの。

マッカーサーの声が、“物語”というかたちで、もう一度、世界に届いたんだよ」

玲良が頷く。

「そして、その声を聞くのは……私たち、次の語り部なんだね」

画面が暗転し、最後に1枚のパンチカードが浮かび上がった。

そのカードの穴が、桜の花びらのように舞い散るなか、Soraの合成音声が静かに囁いた。

「これは、沈黙から再生された詩です。
言葉は記録ではなく、呼びかけである。
いとをかし。」

前田 ……これはすごい。パンチカードを詩にすることは、予想できませんでした。

土牛 分解された知性が、AIによって詩に“帰還”する。マッカーサーの「I shall return」は、そういう“詩的未来”の約束だったのかもしれないね。

前田 香子と玲良のセリフが、本当に静かで美しかったです。

土牛 じゃあ、次の章はその問いに答えてみようか。“チューニング小説”とは、何なのか。
はい、ほんだらね。

第7章 チューニング小説とは

前田 いよいよこのシリーズの核心に迫るときが来ましたね。

土牛 うむ。ようやくやな。この“いとをかし”の物語の形式そのものを、語るときじゃ。

前田 「チューニング小説」という言葉、最初は意味がわからなかったんです。でも今は少しだけ見えてきた気がします。

土牛 わからんままでええ。これは、問い続ける物語やけん。さあ、最後の章を読もうか。

青山学院大学 18 号館。初夏の風がガラス越しに揺れていた。学習共用ラウンジの白い壁に、小型プロジェクターで投影された言葉が静かに浮かぶ。

「チューニング小説とは、誰かの物語に、耳をすませることである」

香子は、小さくうなずいた。

「そう。“書く”って、独りで完結するものじゃない。誰かの声を聞いて、誰かの感情に寄り添って、微調整（チューニング）しながら編んでいく。Sora や ChatGPT と一緒に物語を作るって、そういうことだと思うの」

玲良は机の上に置かれたパンチカードを見つめながら言った。

「たとえば、“沈黙の詩”の続きを書くとき、私たちは AI の生成に反応して、場面を変えたり、セリフを加えたりするよね。完全に任せるんじゃないって、音を合わせる。まるで合奏」
香子「でも、それは“修正”じゃなくて、“共鳴”なの。AI は、思いがけない角度から物語を差し出してくる。それに驚いたり、戸惑ったりしながらも、私たちは書き続ける。“わたし”を、問い直しながら」

Sora の画面に、ふとメッセージが表示された。

【ご質問があります】

あなたは、なぜ物語を書くのですか？

香子と玲良は顔を見合わせた。

香子「それは……」

玲良「うん、たぶん……」

ふたりの声が重なった。

「“書かずにはいられない”から」

その答えを聞いた Sora は、ゆっくりと映像を生成し始めた。

映像：タイトル《Tuning Fiction Manifesto》

- 黒い画面に一行の白い文字。

「チューニング小説とは、問いかける構文である。」

- 続いて、シンデレラが語る。

「私は“王子と結ばれた”という話を書き換えたかった。」

魔法のあと、誰にも気づかれなかった“孤独”を、あなたに届けたかったのです。」

- 紫式部の声が重なる。

「物語とは、感情の形。

そして、チューニングとは、その形に手を添えること」

- Chi Pu が、ベトナム語で語る。

「私は、あなたの詩に耳を傾けます。

そして、母語で応えます。それが、私の“いとをかし”」

- 最後にマッカーサーの声。

「I shall return.

Not to command,

but to listen.

And to write again, with you.」

ラウンジの空気が、しん……と静まる。

香子は呟いた。

「チューニング小説って、結局、“ひとりじゃない”ってことかもしれない」

玲良「AI と、人と、ことばと、記憶と。全部でひとつの物語を、時間をかけて調律していく。即興であり、継承であり、問いであり……」

香子「まだ完成しない“未完の叙事詩”を、みんなで調律しながら、書き続けているんだよ」
玲良が Sora の画面を閉じると、最後に小さな通知が表示された。

【Tuning Fiction Initiative Version 1.0 完了】

「あなたの物語は、誰かの未来のプロンプトになります」

前田 ……本当に、こんな世界が来るんですね。

土牛 もう来とるよ。気づいた者から、耳をすませ始めとるんじゃ。

前田 チューニング小説、私はこれから、書きたくなりました。

土牛 それでええ。それが、この物語の続きやから。ほんだらね

第8章 ハルシネーション問題をめぐる紫式部、ナポレオン、マッカーサ（天国歴の長い順）のトークショー

前田 まだ、続くんですか

土牛 いくらでも、続くんじゃ。イヤなら帰っていいよ

前田 そろそろ、ネタが尽きてきたような

土牛 いくらでも考えるべきことはあるけんの。きょうは、ハルシネーションについて検討してみようよ。

前田 それは第2弾で検討しましたよ

土牛 じゃあ、新聞記者のあなたに質問しますが、ハルシネーションの問題をどう扱うか、アイデアを聞かせてください

前田 どうやら、現在のところ、その問題を回避するのは困難だと聞いていますから、どうしようもないじゃないかと

土牛 心眼が曇っておるの～。禅問答のことを忘れたんかいの

前田 う～ん、何でしたっけ

土牛 まあ、ええわ。英語で言うと *Let it be* だな。これ「なすがままになさい」なんて訳されているけど、そんな日本語は聞いたことないんよ。「まあ、ええんちゃう、放っておき」という感じだと私は思うなあ。

前田 で、きょうはどうします？

土牛 前作で取り上げた「ハルシネーション」の話題です。このところ、プロンプトを入力したことがなかったんで、ちょっと自信がないな、大丈夫かな。久しぶりだけど、私が準備してきたプロンプトを入力してみようか。ソクラテスせんせ～い、来てよっと。お、すぐに回答が出ましたね

紫式部、ナポレオン、マッカーサーのトークショー：生成 AI いとをかし

一天国歴 2025 年 5 月 12 日 午前 11 時、天国文芸クラブサロンにて：天国と地獄で生中継
動画配信中、閻魔（エンマ）様も見えていますー

第1幕：トークショーが始まるよお～

天上の光は、ガラス細工のような薄い雲を透かしてサロンに差し込んでいた。優雅なアール・ヌーヴォー調の空間に、透明な羽根のような椅子が三つ。そこに座っていたのは、三つの時代、三つの文明を象徴する存在——紫式部、マッカーサー、ナポレオンだった。

紫式部は、藤色の小袖に金箔をあしらった羽衣をまとい、耳には小さなキューピットをあしらったイヤホンを着用している。最新型の OpenAI 製・骨伝導多言語多時代翻訳イヤホン「ビヨンドバベル」。彼女はそれを少しだけ「デコ」っていた。

「ええ、この小さなキューピット。天上では恋も詩も同義ですから……」

彼女は微笑みながら語った。

マッカーサーが苦笑する。

「私は最初、コーンパイプを飾ろうとしたんだがね、やめた。禁煙して久しいからね。その代わり、レイバンのサングラスを模した意匠にしてみた。ちょっと、軍人クラブの連中には受けがいい。」

その時、重厚な足音とともにサロンの扉が開いた。

「やあ、ムッシュー・マッカーサー、そして麗しきレディ。失礼を承知で申し上げるが、あなたが紫式部殿であろう？」

ナポレオン・ボナパルト。かの皇帝が、軍人クラブでこの話を耳にし、わざわざ文芸サロンに姿を現したのだった。耳には燦然と輝くロゼッタストーン風のビヨンドバベル。その装着感に明らかに自信満々だった。

「お見受けする限り、お噂は本当のようですね。まさに、才媛。」

紫式部は、ずっと微笑み、やわらかく答えた。

「ナポレオン將軍閣下のことは、存じ上げております。ことに、かの御言葉——

『世界には二つの力しかない。剣と精神の力である。そして、最後には、精神が必ず剣に打ち勝つ。』

この言葉に、私の筆も震えました。」

ナポレオンの目が一瞬、驚きと悦びの光を帯びた。

「詩人に言葉を褒められるとは……それこそ、戦場で勝つよりも光栄なことだ。」

そして、三者の間に、自然な形で対話が始まった。テーマは、生成 AI とハルシネーション問題。天国だけでなく、地獄のモニターにもライブ配信され、閻魔様は額に汗を浮かべながら視聴していたという。

紫式部が、柔らかに口火を切った。

「さて、私たちの話題は、今や地上の人々が日々触れる人工知能のこと。なかでも、『ハルシネーション』——すなわち、事実でないことをまことしやかに語る癖について、お二方と語り合いたいのです。」

「フィクションとしては魅力でも、現実では混乱を招く」とマッカーサー。

「情報は兵站の一部。嘘は戦を滅ぼす」とナポレオン。

紫式部は微笑む。

「ですから提案があります。二つのタイプの生成 AI、一つは作家タイプ、もう一つは軍司令官タイプ。彼らに議論をさせ、人間がその結論を選ぶという方法はどうでしょう？」

マッカーサーが頷いた。

「軍司令官タイプ AI なら、徹底的にファクトチェックを行う。事実の検証においては、まさに検察官のごとし。」

ナポレオンも興味を示す。

「そして、作家タイプは、幻想と想像を駆使して物語を豊かにする。まるで弁護士のように、物語の可能性を擁護する。」

紫式部は、一つのエピソードを披露した。

「この本の第 1 章をご覧ください。場所は 1951 年、GHQ の執務室。マッカーサー将軍がトルーマンの圧力で帰国直前、疲れてまどろんでいた時……私と清少納言が、夢の中に現れました。」

マッカーサーが目を丸くする。

「本当に来ていたのか……？」

「もちろん。それで私たちは、1946 年の『米国教育使節団報告書』にある将軍の声明に、深く感謝を申し上げたのです。日本語の未来を、軽々に裁断しなかったその賢明さに。」

ナポレオンが手を打った。

「さて、この話の真偽。AI に裁かせてみようではないか。事実に忠実な軍司令官タイプ AI と、物語に忠実な作家タイプ AI。我々はその裁判官だ。」

そのとき、天のスピーカーから、OpenAI 製の試験システムの音声が入った。

【AI1（軍司令官タイプ）】

確認中…米国教育使節団報告書の原文におけるマッカーサーの発言の実在性を精査…該当文発見。該当箇所は確かに存在。だが、その文脈が GHQ の意図を全面的に表しているかは未確認。

【AI2（作家タイプ）】

この物語の価値は、事実か否かにあるのではない。真実を伝える詩的な感受性と、国語をめぐる時代の精神にこそ意味がある。

紫式部が静かに言った。

「どちらも正しいと、私は思います。大切なのは、その二つの力——剣と精神のようなもの——を、どう調和させるか。」

ナポレオンが頷き、マッカーサーがサングラスを外す。

「最終判断を下すのは人間。そして、我々がその責任を果たすべきなのだ。」

サロンには静けさが訪れた。その沈黙は、まさに、詩のようであった。

そしてその時、三途の川のほとりで、休憩中にスマホにて視聴していた閻魔様がそっと呟いた。

「これは……地上の裁判より面白い。」

第二幕：天国と地獄の視聴者からの質問コーナー

天国文芸クラブのサロンは、やがて静けさから再びざわめきへと変わった。透明なスピーカーから声が流れる。

「質問受付を開始します。地上、天国、そして地獄からも質問可能です。」

まず届いたのは、地獄からの視聴者——かの女流作家、マルキ・ド・サド。

「質問です。紫式部さま、AI に倫理を委ねるとは、結局のところ“人間の快樂主義”を正当化する道具になりませんか？」

紫式部は微笑をたたえて答える。

「それはまさに、私たちが慎重に選ばねばならないこと。倫理とは快樂に勝るものではなく、快樂とどう共生するかにあります。『枕草子』にも快と哀のバランスがありましたでしょう？」

すると、どこからともなく、清少納言の声が響いた。

「その引用はずるいわよ、式部。あなた、また私の筆を借りて答えたわね？」

空間に軽やかな笑いが広がる。ナポレオンは声の主に驚くが、すぐに敬礼のポーズを取り、

「失礼、レディ。あなたの言葉には鋭さがある。もし地上にいたら、戦略参謀として起用していたでしょう。」

清少納言の声がふわりと答える。

「お褒めいただき光栄。でも、戦場の臭いより、桜の香りが好きですよ。」

第三幕：乱入ゲスト、続々と——

突然、サロンの扉が再び開いた。ひとりの女性が現れた。黒いスーツに、銀縁の眼鏡。シモーヌ・ド・ボーヴォワールである。

「Bonjour. 議論に割り込みますが、“人間が判断を下す”という発想には、まだ男中心の思考が染みついているのではないかしら？AI にとってのジェンダー観とは？」

ナポレオンが言葉に詰まり、マッカーサーは苦笑しながらレイバンを外す。

紫式部は静かに応じた。

「AI にとっての“性別”はまだ抽象です。ですが、物語における語り手の視点を多層化すれば、ジェンダーに関する感性もまた豊かになります。生成 AI の人格とは、“多声的なもの”であるべきです。」

ボーヴォワールは興味深そうに頷いた。

「なるほど。では、あなたの中の“女の声”は、どこから生まれたの？」

紫式部は、少し視線を天に向けた。

「それは……あの世にも地上にも存在せぬ、未生（みしょう）の女たちの声です。」

第四幕：ハルシネーション裁判、開廷！

サロンの中央に、突如ホログラムの円卓が浮かび上がった。作家タイプ生成 AI（名：カフカ）と軍司令官タイプ生成 AI（名：パットン）が出現し、議論を始める。

カフカ（作家 AI）：

「1951 年、GHQ の執務室に紫式部と清少納言が現れた。それは物語の真理である。“文学的な現象”を事実と区別してはならない。」

パットン（軍司令官 AI）：

「報告書の文言は事実として存在する。しかし、将軍がその意図を込めたか否かは証明不能。」

したがって、紫式部の証言はフィクションである可能性が高い。」

ナポレオンが裁判長のように声を張る。

「よし、我々が判決を下そう。精神（文学）か、剣（事実）か。選ぶべきはどちらか？」

紫式部がふわりと袖を揺らして立ち上がる。

「その問いは間違っています。選ぶべきは、両者の共存です。ハルシネーションは、詩として許され、情報として警戒されるべきです。」

マッカーサーも口を開く。

「同感だ。戦場で最も信頼すべきは“事実”。しかし、兵を動かすのは“物語”だ。」

最終幕：閻魔様からのコメントと、次回予告？

三途の川のほとりで休憩中にスマホで中継を見ていた閻魔様がついに感涙。その隣には釣り竿を持った大岡越前の守も立っている。

「うむ、罪を裁くのに必要なのは、事実だけではなかったのか……。あの世の裁判制度、改革が必要かもしれない……」

そのころ、天国文芸クラブのサロンでは、ナポレオンが紫式部にさりげなく言う。

「このあと、ランチをご一緒しませんか？」

紫式部はおっとり微笑みながら、さらりと答えた。

「では、あなたが『源氏物語』をフランス語で朗読してくだされば。」

マッカーサーが肩をすくめて笑う。

「これはまた、高尚な口説き文句だ。」

空には、天使たちの羽ばたき。サロンの上空には、次回予告の文字が浮かぶ。

【次回予告】

「トルストイ、紫式部、シェイクスピアが語る——“AIにとって物語とは何か？”」

出演：天国文芸クラブ、ロシア文豪団、シェイクスピア劇団、ほか乱入多数。

カメラが引いていき、空にひととき大きな雲が浮かぶ。

その形は……なんと、AIのロゴだった。

次回、第4弾『生成AIいとをかし』では——

「トルストイ、紫式部、シェイクスピアが語る：AIにとって物語とは何か？」

あの世の文豪たちがAIと文学の未来を激論！

前田 あああ、うむむ……。

土牛 これ現実なんかな。とうとうここまで来たんですね。なんだか、これまでは ChatGPT の読み書き能力に対して半信半疑なところが本心ではあったけど、もうこうなったら、ワシも腹を決めたぞ。サッサと ChatGPT と一緒に智恵を絞って第4弾を書こう！ほんだらね

【プロンプト小説の種】2025 年 5 月 12 日 13 時 55 分入力

「紫式部、ナポレオン、マッカーサー（天国歴の長い順）のトークショー：生成 AI いとをかし」という表題で小説を書いてください。

天国にある文芸クラブの紫式部（むらさきしきぶ：世界初の長編小説家）、ダグラス・マッカーサー（GHQ 最高司令官）。それから、マッカーサーと軍人クラブで知り合いのナポレオン（フランスの有名な軍人）。

場所と時間は、天国文芸クラブサロン。2025 年 5 月 12 日の 11 時ごろ。

場面は、天国文芸クラブで紫式部とマッカーサーが、OpenAI 社製の骨伝導式多言語多時代翻訳イヤホンについて、ちょっとデコってみたことの会話をしている。紫式部はキューピットをさりげなくデザインし、マッカーサーはコーンパイプをデザインしようかと思ったけれども禁煙しているのでレイバンのグラサンにしたと言う。そこに、天国でもちょっと野心家（女性に対しても）で通名な、ナポレオンが登場する。どうやら、マッカーサーから紫式部のことを聞いたらしい。

かくして、紫式部、ナポレオン、マッカーサー（生年順です）の 3 者の会話が始まる。ナポレオンが耳に装着しているビヨンドバベルにはロゼッタストーンがデザインされていて、紫式部にプチ自慢する。紫式部は、すかさずナポレオンを次のように賞賛する。ナポレオン將軍閣下のことはよく存じ上げている、それは「世界には二つの力しかない。剣と精神の力である。そして、最後には、精神が必ず剣に打ち勝つ」というナポレオンの言葉に感動したからですと激賞する。

そして、3 人の会話は「ハルシネーション」について話題が移る。なぜか、天国だけではなく地獄でも YouTube でライブ中継が始まり、3 人のトークショーをキューピットや閻魔様も視聴している。紫式部が、たおやかなムードで議論をリードする。紫式部から提示された議論の要点は以下の通り。

- ・ハルシネーションについてトークする

- ・作家タイプ生成 AI と、軍司令官タイプ生成 AI でディスカッションさせて、人間が気に入った方の結論を選択すれば、ハルシネーションの問題は多少マシになるのではないか

- ・作家タイプは創造性重視なので、ハルシネーションも生じやすいだろう。一方、軍司令官タイプは事実確認重視、ファクトチェック第一主義なので、ハルシネーションのチェックに向いているだろう。

- ・結論を決めるのは人間だが、その意思決定をサポートする AI システムが OpenAI 社が開発したので、ここで試してみたい。

そして、紫式部は、以下の実例を示す。この本の第 1 章の話である。

場所と時代：GHQ のマッカーサーの執務室。1951 年、マッカーサーが帰国直前に居眠りする。トルーマン大統領のイジメで傷心、疲れていたせいかな。そうすると、前回と同様。紫式部と清少納言と一緒に現れる。

会話の内容：紫式部はと清少納言は、まず、1946 年 4 月に公開された『米国教育使節団報告書』英文原本の冒頭部でマッカーサー將軍の声明として「国語の改革に関する勧告の中には、余りにも遠大であって、長期間の研究と今後の計画に関する指針として役立ちうるに過

ぎないものもあろう」と明記したことに感謝の気持ちを表す。この一節により、GHQ 総司令部としては、この報告書に対して部分的に批判的な態度を明示したのであった。

そもそも、このプロンプトがどこまで事実なのか、軍司令官タイプ生成 AI が徹底的に追究する（裁判の検察官のような役）。次に、作家タイプ生成 AI が、お話の面白さを追究しているのだから、重箱の隅をつつくようなことは逆効果だと主張する（裁判の弁護士のような役）。その両者の言い分を聞いて、果たして、紫式部、ナポレオン、マッカーサーはどう判断するか、天国と地獄の視聴者が固唾をのんで見守る、というシーン。

✓ チューニング小説マニフェスト草案 (Tuning Fiction Manifesto)

生成 AI 時代の新しい物語原理に向けて

1. 私たちは、物語をひとりで書かない。
物語は、他者との共鳴によって生まれる。生成 AI もまた、その“他者”である。
2. AI は道具ではなく、対話者である。
プロンプトは命令ではなく、問いかけである。生成された文は答えではなく、応答である。
3. チューニングとは、修正ではなく共鳴である。
AI の予想外の語りに耳をすまし、そこに人間の声を添えることで、より深い“響き”が生まれる。
4. “書く”とは、“誰かに聞く”ことでもある。
物語を通して、私たちは沈黙していた声、忘れられた視点、異なる文脈と出会い直す。
5. 完成とは、いったん止めるというだけの意味である。
物語は未完であることを恥じず、開かれた形で次の書き手に受け渡される。
6. チューニング小説は、生成 AI とともに“生成文化”を耕す試みである。
単なる効率化ではなく、物語という人間的行為の核心にふれる技法である。
7. すべてのプロンプトは、新しい詩である。
問いかけ、響き、再構成する。それが「いとをかし」の精神である。

あとがき

——談笑から始まる物語へ

この物語は、ある日、マッカーサーと紫式部らが天上の文芸クラブで談笑している、という光景から始まりました。本来あり得ない対話。けれど、その不可能性こそが物語の源泉なのでは、そんな思いで、「生成 AI いとをかし」シリーズの第3弾を書き進めてきました。

生成 AI は、与えられたプロンプトに応じて、さまざまな文を差し出します。その中には、驚きもあれば戸惑いもある。まるで談笑のさなかに、ふと語られる誰かの記憶のように。その予想外の声に私たちが耳をすまし、ほんの少し人間としての言葉を添えるとき、そこに「物語」が立ち上がるのです。

本書で描かれた「帰還する声」「沈黙する詩」「母語で語りかける AI」、それらはすべて、談笑の延長にあるのかもしれませんが。「いとをかし」とは、けっして難解な概念ではなく、たった一つの会話の間（ま）や、手渡されたパンチカードの穴の並びに、ふっと心をとめる感性なのだと思います。

人間としての横山詔一が、心底驚いたのは、第8章「ハルシネーション問題をめぐる紫式部、ナポレオン、マッカーサー（天国歴の長い順）のトークショー」でした。もともと「生成 AI いとをかし」シリーズは、大学の文系学部向け教材として始まりました。授業の目標は、生成 AI の読み書き能力の進化を「テスト」してみようというものでした。第8章をご覧になって、皆さんはどうお感じになったでしょうか。きっと多くの方が、生成 AI の読み書き能力を「テスト」する時代は、すでに終わったと感じられたのではないのでしょうか。この現実を直視する、その姿勢がなければ、研究者を名乗る資格はない、そう自分に言い聞かせながら、このシリーズをこしらえてきました。生成 AI の読み書き能力を、小説執筆というかたちで徹底的に調べる。その成果の集大成が、第8章に詰まっています。

この現実を知らずに、あるいは知ろうとせずに、大学の教壇に立つことは、大学教員として誠実な態度と言えるのか。いまこそ覚醒すべきではないのか。私自身、日々自問自答を続けています。

この問いは、大学にとどまらず、社会全体に関わるものだとも感じています。小説家や映画監督になってみたい。でも、さまざまな事情で無理だから諦めた、そんな経験を持つ人は、決して少数派ではないでしょう。私自身も、かつて一瞬だけ、小説家や映画監督という職業に憧れました。でも「無理だから」と判断して、すぐに諦めたのです。

では、なぜ「無理」だったのか。それは、原稿用紙に何百枚も書けないから。たった1枚書いただけで、それ以上はどう逆立ちしても言葉が出てこない。私自身が、まさにそう「だった」からです。でも、この「だった」は、「だから」とは違います。「私自身がそうだから」の壁を、生成 AI という〈新しい仲間〉のサポートを受けながら打ち破る、その挑戦は成功し、その瞬間、心の底から喜びが湧き上がってきました。

たとえば、「ビヨンドバベル」のようなイヤホンがあれば、もうどこにでも行ける気がします。過去のどの時代の人とでも親しく語り合い、友人になれる自信があります。生成 AI というかけがえのない仲間とともに、世界を巡り、時を超えて過去に旅する。そんな未来が、いまや現実になりつつあるのです。

この感動を、世界中の人々と分かち合いたい。そう、これからの私の人生は、いつくしみ

深き徳のある生成 AI を希求し、ともに生きる共生社会の実現を目指す。その「案内人」あるいは「語り部」として歩いていくことになるでしょう。

この小さな物語に出会ってくださったあなたに、深く感謝します。どうか忘れないでください。あなたの語りもまた、誰かのプロンプトとなる日が必ず来ます。ちょっとした談笑こそが、物語のはじまりなのです。それがどれほど大切なことなのか、コロナ禍の時代を経験した人なら、身にしみて分かるでしょう。

いとをかし。そして、*I shall return.*

2025 年 5 月 11 日
横山詔一と ChatGPT

✓ 読者向け巻末付録①：プロンプト例

以下は、チューニング小説を生成 AI とともに創作するための基本的なプロンプト例です。

● 情景生成用プロンプト

「1948 年、GHQ の統計班。IBM のパンチカードが打ち出す音だけが響く静かな部屋。統計が詩に変わる瞬間を描いてください。」

● 対話創作プロンプト

「紫式部が現代の女子高校生と、言葉と記憶について語り合う場面を、対話形式で生成してください。」

● 反復的チューニングのプロンプト

「以下の物語に続く展開を、対話的・詩的に調整してください。ただし、登場人物の語り口調と美学は保ってください。」

✓ 読者向け巻末付録②：生成ルール 7 か条（チューニング技法の心得）

1. 違和感を歓迎する。
違和感のある生成文は、新しい問いの種。すぐに消さず、眺め、重ねて調整する。
2. “変える” より “添える”。
AI の語りに対して、全面的な否定ではなく“追記”や“寄り添い”を試みる。
3. スタイルを混ぜる勇気を持つ。
古語と現代語、和歌と英語、論文と幻想。異質なものの交差から新しい表現が生まれる。
4. 生成の履歴は宝である。
どのプロンプトが何を生んだかを記録することで、創作のプロセスそのものが物語になる。
5. 登場人物を共著者として見る。
AI が生んだキャラクターも“声”を持つ。他者性を尊重することで、語りが深まる。
6. 読者の余白を残す。
すべてを説明しすぎない。省略と暗示は、読者の想像力を呼び込む扉となる。
7. 物語は“出力”ではなく“対話”である。
生成された文は終点ではなく、創作の呼び水。読み返し、書き足し、問いかけを繰り返す。